

Informazioni sulla vaccinazione anti-COVID-19

Da dicembre 2020 in Svizzera è possibile farsi vaccinare contro il virus COVID-19. Qui puoi trovare le domande e le risposte più importanti riguardo alla vaccinazione.

Così ci proteggiamo.

La vaccinazione funziona? La vaccinazione è sicura?

Sì. La vaccinazione contro il virus COVID-19 funziona. E la vaccinazione è sicura. L'istituto svizzero per gli agenti terapeutici Swissmedic ha condotto un'accurata ricerca. Solo in seguito ha autorizzato la vaccinazione.

La vaccinazione è stata sottoposta a test su molte migliaia di persone. Gli studi dimostrano che la vaccinazione funziona. E che la vaccinazione è sicura. Anche per le persone più anziane e per chi ha malattie pregresse.

La vaccinazione non produce effetti collaterali gravi. Ciò è stato dimostrato dagli studi finora condotti. Swissmedic continua a controllare la sicurezza e l'efficacia della vaccinazione.

Importante: il rischio di effetti collaterali gravi in seguito alla vaccinazione è molto basso. Il rischio di ammalarsi gravemente in seguito all'infezione da Coronavirus è molto maggiore. Per questo l'Ufficio federale della sanità pubblica UFSP consiglia il vaccino a determinati gruppi di persone.

Chi dovrebbe farsi vaccinare?

Secondo l'UFSP dovrebbero farsi vaccinare le seguenti persone.

1. Persone particolarmente a rischio quali gli anziani e chi ha malattie pregresse. Importante: le donne in gravidanza rientrano fra le persone particolarmente a rischio. Tuttavia loro non dovrebbero farsi vaccinare.
2. Il personale di ospedali e case di cura che è a contatto con i pazienti. E chi assiste le persone particolarmente a rischio.
3. Persone che vivono nello stesso nucleo familiare di persone particolarmente a rischio.
4. Le ospiti e gli ospiti di case lavoro, istituti e gruppi abitativi in cui il rischio di infezione è particolarmente alto. Ad esempio di case lavoro o istituti per disabili. E anche il personale di tali case lavoro, istituti e gruppi abitativi.
5. Tutti gli altri adulti che desiderano farsi vaccinare.

Anche chi ha già avuto il COVID-19 può farsi vaccinare. Queste persone possono però farsi vaccinare soltanto tre mesi dopo l'infezione.

Importante: ha febbre alta? È ammalato/a? Non si sente bene? O sta aspettando l'esito di un test sul Coronavirus? Oppure è in isolamento o in quarantena? Allora non è il momento di farsi vaccinare. Posticipi il suo appuntamento per la vaccinazione. Esegua però la vaccinazione in seguito, non appena possibile.

Chi non dovrebbe farsi vaccinare?

L'UFSP non consiglia il vaccino alle seguenti persone.

- Persone con un'allergia grave ad un componente del vaccino (soprattutto al glicole polietilenico - PEG)
- Donne in gravidanza. Finora non vi sono ancora studi sulla vaccinazione di donne in gravidanza. Non si sa quindi quali effetti abbia la vaccinazione sulle donne in gravidanza o sul loro bambino.
- Bambini e ragazzi sotto i 16 anni. Finora non vi sono ancora studi sulla vaccinazione di persone sotto i 16 anni. Non si sa quindi quali effetti abbia la vaccinazione sui bambini e i ragazzi sotto i 16 anni.

Dove e quando può farsi vaccinare?

La vaccinazione è di competenza cantonale. Può trovare informazioni sulla vaccinazione nel Cantone di San Gallo sul sito www.sg.ch. Può anche chiedere al suo medico. Oppure può chiedere in farmacia.

Come avviene la vaccinazione?

Attraverso un'iniezione sul braccio.

Quante volte bisogna farsi vaccinare?

Sono necessarie 2 vaccinazioni. Deve fare la seconda vaccinazione circa 4 settimane dopo la prima vaccinazione.

Importante: faccia entrambe le vaccinazioni. Solo dopo entrambe le vaccinazioni otterrà la massima protezione possibile.

In che modo protegge la vaccinazione?

La vaccinazione aiuta il suo organismo a combattere contro il virus. È il suo corpo a creare una protezione contro il virus COVID-19. Per farlo al suo corpo servono però un paio di settimane.

Circa una settimana dopo la seconda vaccinazione il suo corpo avrà costruito una protezione contro il virus COVID-19. Da quel momento il rischio di ammalarsi di COVID-19 diventa molto basso.

Importante: anche dopo la vaccinazione rispetti queste regole: si lavi le mani. Indossi la mascherina. E mantenga la distanza. Perché alcune persone possono ammalarsi di COVID-19 sebbene siano state vaccinate. Ma nella maggior parte dei casi le persone vaccinate non si ammalano gravemente.

Desidera altre informazioni sulla vaccinazione? Allora visiti il sito web www.ufsp-coronavirus.ch/vaccinazione/come-agisce-la-vaccinazione.

Quanto a lungo protegge la vaccinazione?

Questo ancora non si sa. I produttori del vaccino stanno effettuando studi a riguardo. Forse a un certo punto l'UFSP potrebbe consigliare una terza vaccinazione.

Si può prendere il COVID-19 attraverso la vaccinazione?

No. Non è possibile prendere il COVID-19 attraverso la vaccinazione. Nel vaccino non è presente alcun Coronavirus.

La vaccinazione ha effetti collaterali?

Ogni vaccinazione può avere effetti collaterali. Nella maggior parte dei casi però questi effetti collaterali sono lievi. E nella maggior parte dei casi spariscono velocemente.

Quali effetti collaterali ci possono essere?

Questi effetti collaterali sono frequenti:

- il punto di iniezione si arrossa, fa male o si gonfia
- mal di testa
- stanchezza
- dolori muscolari e articolari
- sintomi generali quali brividi o una leggera febbre

Questi effetti collaterali sono un segno che il corpo sta costruendo la protezione contro il virus COVID-19.

Effetti collaterali gravi sono molto rari. Fra gli effetti collaterali gravi vi è ad esempio una reazione allergica grave. In questo caso dopo la vaccinazione compare un rigonfiamento, un arrossamento, prurito o insufficienza respiratoria. Se ha sintomi del genere allora parli subito con il suo medico!

Quanto possono durare gli effetti collaterali?

Normalmente gli effetti collaterali scompaiono dopo pochi giorni. Gli effetti collaterali sono ancora presenti dopo una settimana? O gli effetti collaterali si stanno aggravando? O è preoccupato a riguardo? Allora ne parli con il suo medico.

Cosa deve fare dopo la vaccinazione?

Ha ricevuto la prima vaccinazione? Allora prenda subito appuntamento per la seconda vaccinazione. Deve fare la seconda vaccinazione circa 4 settimane dopo la prima vaccinazione.

Importante: anche dopo la vaccinazione rispetti queste regole: si lavi le mani. Indossi la mascherina. E mantenga la distanza.

È stato/a vaccinato/a. È possibile che contagi comunque altre persone con il COVID-19?

Questo ancora non si sa. È però possibile che nonostante la vaccinazione venga contagiato/a dal COVID-19. Molto probabilmente però non si ammalerà. O avrà soltanto dei sintomi lievi. Forse potrebbe però infettare con il virus altre persone. Quindi anche dopo la vaccinazione rispetti queste regole: si lavi le mani. Indossi la mascherina. E mantenga la distanza.

Deve pagare per la vaccinazione?

No. La vaccinazione è gratuita.

La vaccinazione è volontaria?

Sì. In Svizzera le vaccinazioni sono volontarie.

Desidera altre informazioni sulla vaccinazione anti-COVID-19?

Può trovare altre informazioni sul sito dell'Ufficio federale della sanità pubblica: www.ufsp-coronavirus.ch/vaccinazione. Può anche telefonare all'Infoline della Confederazione al numero: 058 377 88 92.

Oppure chiedi al suo medico.

Può ricevere altre informazioni anche in farmacia.